

vonder®

CARREGADOR DE BATERIA

CBV 950



Imagens ilustrativas



Manual de instruções
Leia antes de usar



1) Orientações gerais



LEIA ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR O CARREGADOR DE BATERIA CBV 950 VONDER

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações para outras pessoas que venham a operar o Carregador de Bateria CBV 950 VONDER. Proceda conforme as orientações deste manual.

Prezado usuário: Este manual contém detalhes de instalação, funcionamento, operação e manutenção do Carregador de Bateria CBV 950 VONDER. Este carregador é indicado para recarregar baterias automotivas do tipo chumbo ácida de 12V na faixa de 25 Ah a 90 Ah. O carregador possui dois sistemas distintos de fornecimento de carga: lento e rápido. Não recarrega baterias de 24V.



ATENÇÃO

Caso este equipamento apresente alguma não conformidade encaminhe o mesmo para uma Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima. Encontre em nosso site os assistentes técnicos autorizados VONDER mais próximos da sua localidade: www.vonder.com.br.

AO UTILIZAR CARREGADORES DE BATERIAS, DEVEM SER SEGUIDAS AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA PARA EVITAR RISCOS DE CHOQUE ELÉTRICO E ACIDENTES.

2) Símbolos

Símbolo	Nome	Explicação
	Cuidado/Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso
	Leia o Manual de Operações/ Instruções	Antes de utilizar o Carregador de Bateria, leia o manual de instruções
	Descarte seletivo	Não descarte peças e partes do produto no lixo comum, procure separar e encaminhar para a coleta seletiva. Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva.
	Use EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho
	Risco de choque elétrico	Manuseie com cuidado: Risco de choque elétrico
	Instruções de ligação elétrica	Seguir as instruções para a correta instalação da máquina
	Polo positivo	Conectar o polo positivo da bateria
	Polo negativo	Conectar o polo negativo da bateria
	Uso interno	Utilize este equipamento em ambientes internos
	Diagrama unifilar carregador de bateria	Alimentação monofásica - transformador - retificador

Tab. 1 – Símbolos e seus significados

3) Instruções de segurança



ATENÇÃO

- Não utilize este equipamento sem antes ler este manual de instruções;
- Não utilizar em caravanas e veículos similares.

3.1 - Segurança na operação



ATENÇÃO

- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança;
- O carregador de bateria não deve ser utilizado por crianças ou pessoas que não tenham lido e compreendido este manual;
- Manter este aparelho longe do alcance de crianças;



- Uso interno. Utilizar este equipamento apenas em ambientes internos, mantenha-o protegido da chuva.



ATENÇÃO

- Sempre verifique se o carregador de bateria está desligado e com o plugue fora da tomada antes de conectar ou desconectar as garras de carga da bateria;
- Durante a carga, as baterias produzem gases explosivos. Providencie ventilação adequada e nunca fume ou permita faíscas ou fogo próximo ao local de carregamento da bateria;
- Manter a máquina em local plano durante a operação, manuseio, transporte e estocagem. A queda brusca da máquina poderá causar danos à mesma;
- Se durante a utilização acontecer uma queda ou quebra de alguma parte do equipamento, desligue-o imediatamente.



ATENÇÃO

Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual) como luvas de proteção, botas e demais roupas de proteção.

3.2 - Segurança na ligação elétrica



ATENÇÃO

As instruções a seguir devem ser seguidas para a instalação elétrica do carregador de bateria:

- A instalação da energia elétrica deve ser feita por um profissional qualificado e de acordo com a norma IEC 60364-1;
- Antes de ligar a máquina na rede elétrica verifique se a tensão da rede elétrica é compatível com o carregador de bateria.



ATENÇÃO - Risco de choque elétrico

- Nunca transporte o carregador de bateria segurando pelo cabo elétrico e também nunca puxe o cabo elétrico para desconectar o plugue da tomada. Proteja o cabo elétrico ou extensão de calor, óleo ou superfícies abrasivas e cortantes;
- O cordão de alimentação elétrica deve estar sempre em perfeitas condições e sem nenhuma anomalia ou qualquer outro sinal de não conformidade. Se for encontrado qualquer avaria no cordão, encaminhe o carregador de bateria imediatamente à uma Assistência Técnica Autorizada mais próxima;
- Adaptações nos plugues podem resultar em riscos de choque elétrico;
- Nunca toque no plugue ou nas garras com luvas, mãos e roupas molhadas ou trabalhe em ambientes alagados ou sob chuva;
- Verifique se os cabos estão corretamente conectados antes de ligar o equipamento à rede elétrica.

3.3 - Inspeção do equipamento



ATENÇÃO

Ao iniciar a utilização examine cuidadosamente o carregador de bateria, verificando se o mesmo apresenta alguma anomalia ou não conformidade de funcionamento. Caso seja encontrado alguma anomalia ou não conformidade, encaminhe o carregador de bateria para uma Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima. Consulte em nosso site a lista de assistentes técnicos autorizados: www.vonder.com.br



3.4 - Segurança na limpeza e manutenção



ATENÇÃO

- Certifique-se que o carregador de bateria está desligado e com o plugue fora da tomada antes de iniciar a sua limpeza ou manutenção ou qualquer troca de peça do mesmo;
- Nunca abra a carcaça do carregador de bateria, sempre que precisar de algum ajuste ou manutenção leve o carregador de bateria a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER;
- Utilize apenas peças e partes originais, para assegurar a segurança do equipamento;
- Não utilize a ferramenta caso o interruptor não funcione adequadamente e nunca faça "ligação direta", consulte a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima.

4) Instalação

4.1 - Ambiente

- O carregador de bateria deve estar instalado em ambiente seco e limpo sem presença de materiais corrosivos, inflamáveis ou gases explosivos;
- O carregador de bateria não deve ser exposto ao sol e a chuva;
- Nunca utilize a máquina em ambientes com risco de explosão.

4.2 - Montagem

Não instale a máquina em uma superfície com inclinação superior a 10°, risco de tombamento.

5) Operação

5.1 - Componentes

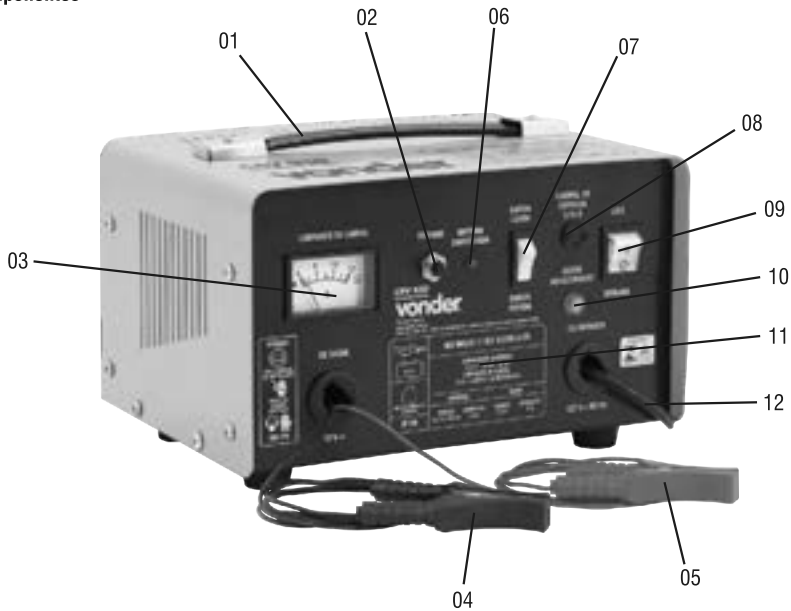


Fig. 1 – Componentes

- 1 – Alça para transporte
- 2 – Rearme (disjuntor de sobrecarga)
- 3 – Indicador de corrente de carga
- 4 – Garra polo negativo (cor preta)
- 5 – Garra polo positivo (cor vermelha)
- 6 – LED indicador bateria carregada
- 7 – Seletor de carga (lenta / rápida)
- 8 – Fusível de entrada
- 9 – Chave liga / desliga
- 10 – Indicador de sobreaquecimento
- 11 – Tabela com informações técnicas
- 12 – Cordão elétrico

5.2 - Utilizando o carregador de bateria

Para carregar a bateria proceda da seguinte maneira:



Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual) como luvas e óculos de proteção. A solução utilizada na bateria contém ácido sulfúrico, cujo efeito é corrosivo. Evite o contato deste líquido com a pele. Caso haja o contato do líquido da bateria com a pele, lave imediatamente o local com água e sabão neutro. Caso necessário procure a assistência médica.





ATENÇÃO

- É recomendado retirar a bateria do veículo antes de efetuar a carga. Quando isto não for possível deve ser retirado o cabo negativo do polo da bateria, desta maneira evita-se que descargas elétricas afetem o sistema elétrico do automóvel;
- Remova as tampas de cada vaso da bateria;
- Verifique o nível da solução, o qual deve estar aproximadamente 1 cm acima das placas. Caso não esteja, adicione água destilada respeitando esta quantidade;
- Verifique as condições gerais da bateria. Baterias com avarias, curto circuitos ou em aberto não poderão ser carregadas. O carregador tem a função de repor a carga das baterias, o mesmo não consegue recuperar os problemas citados acima;
- Para determinar a carga da bateria utilize um densímetro (aparelho que mede especificamente a densidade do líquido eletrolítico – não acompanha o aparelho). Como referência, os valores a seguir podem ser utilizados: 1,28 kg/l - bateria carregada e valores inferiores a 1,16 kg/l - bateria descarregada.



ATENÇÃO

Cuidado ao manusear o líquido eletrolítico pois o mesmo é um ácido altamente corrosivo.



ATENÇÃO

Antes de conectar o plugue na tomada certifique se:

- A rede elétrica é compatível com a tensão de funcionamento do carregador de bateria;
- A capacidade do carregador é compatível com a bateria a ser carregada;
- O interruptor liga/desliga (9) deve estar desligado;
- Selecione o modo de carga no botão (7) seletor de carga lenta/rápida;
- Conecte a garra vermelha do carregador no polo positivo da bateria e a garra preta no polo negativo. **ATENÇÃO:** nunca inverter a polaridade sob o risco de danos ao equipamento, à bateria e ao veículo;
- Conecte o plugue na tomada;
- Coloque o interruptor liga/desliga (9) na posição liga;
- O indicador de corrente de carga (3) irá indicar a corrente que está sendo enviada para a bateria. Deixe o carregador conectado a bateria até o indicador LED indicador de carga completa (6) acender ou o indicador de corrente de carga (3) atingir o valor próximo de "0";
- Desligue o carregador no interruptor liga/desliga (9);
- Retire o plugue da tomada.

IMPORTANTE

Caso ocorra alguma sobrecarga na saída do carregador, como por exemplo, curto circuito entre as garras positiva e negativa ou então curto circuito na bateria, o disjuntor (2) irá desarmar (o botão saltará).

Para rearmar o disjuntor (2) proceda da seguinte forma:

- 1 – Desconecte as garras da bateria e deixe-as afastadas uma da outra;
 - 2 – Aperte o botão do disjuntor (2) e aguarde alguns instantes;
 - 3 – Caso o disjuntor volte a desarmar, encaminhe o carregador de bateria a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER. Encontre em nosso site a lista de assistentes técnicos autorizados: www.vonder.com.br;
 - 4 – Caso o disjuntor não desarme, desligue o carregador através do botão liga/desliga (9);
 - 5 – Conecte a garra negativa no polo negativo da bateria e a garra positiva no polo positivo da bateria;
 - 6 – Ligue o carregador de bateria através do botão liga/desliga (9);
 - 7 – Caso o disjuntor volte a desarmar, significa que a bateria está com alguma anomalia e não pode ser carregada.
- Caso ocorra superaquecimento no transformador do carregador, a lâmpada (10) irá acender interrompendo o processo de carga. Aguarde até que a lâmpada apague, para continuar o carregamento da bateria.



ATENÇÃO

- Cuidado com as faíscas, durante o carregamento as baterias produzem gases explosivos. Nunca permita fogo, faíscas ou qualquer material que possam causar ignição com os gases explosivos próximo ao local de carregamento da bateria;
- Nunca utilize o equipamento para qualquer outro fim que não seja os especificados neste manual, sob o risco de acidentes ou danos irreversíveis ao equipamento.

5.3 - Carga em baterias sem manutenção

Para carregar baterias do tipo sem manutenção a carga deve ser somente no modo de carga lenta (7). A tensão nos grampos deve ser controlada através de um multímetro (não incluso no equipamento). Quando a tensão atingir 14,4 V para baterias 12 V a carga deve ser interrompida. Verifique as condições gerais da bateria. Baterias com avarias, curto circuitos ou em aberto não poderão ser carregadas. O carregador tem a função de repor a carga das baterias, o mesmo não consegue recuperar os problemas citados acima.

6) Descrição técnica

- Armazenar em local seco e livre de umidade, manter protegido da ação do sol e da chuva;
- Sujeira, ácido e outras propriedades no ar não devem exceder as condições de normas de segurança do trabalho;
- Não instalar em superfícies com vibração;
- Não instalar em superfícies com inclinação superior a 10°, risco de tombamento.

6.1 - Características técnicas

Código	68.47.950.127	68.47.950.220
Tensão	127 V~	220 V~
Frequência	60 Hz	
Índice de proteção	IP 20	
Tensão de carga	12 V	
Capacidade de carga	Bateria 12V: 25 Ah a 90 Ah	
Corrente de carga lenta	7 A	
Corrente de carga rápida	9 A	
Comprimento dos cabos de saída	1,5 m	
Peso aproximado	4,3 kg	

Tab. 3 - Características técnicas

6.2 - Normas para carregador de bateria

ABNT NBR IEC 60335-1	Segurança de aparelhos eletrodomésticos e similares. Parte 1: Requisitos gerais.
IEC 60335-2-29	Household and similar electrical appliances – Safety- Parte 2-29: Particular requirements for battery charges

Tab. 4 - Normas

7) Manutenção e serviço



ATENÇÃO

- Antes de começar a limpeza verificar se a máquina está desligada e com os cabos fora da energia elétrica;
- Para substituição de peças e partes o usuário deve levar o carregador de bateria a uma Assistência Técnica Autorizada. Encontre nossos assistentes técnicos autorizados em nosso site: www.vonder.com.br. Para a conservação do carregador é recomendado uma manutenção rotineira que inclui:
 - Remoção da sujeira superficial com um pano;
 - Certifique-se que o cabo de alimentação, cabos de carregamento e garras estão em boas condições. Caso haja alguma anomalia leve o carregador de bateria a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER imediatamente.

8) Resolução de problemas

Nº	Problema	Análise	Solução
1	Máquina não liga	Máquina não está com o plugue conectado na tomada	Conecte o plugue na tomada
		Problema na tomada	Teste o carregador em outra tomada
		Problema no plugue	Encaminhe a máquina para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima para a troca do plugue
		Fusível queimado	Substitua por um de mesmo tamanho e modelo, caso queime novamente encaminhe a máquina para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima para análise do carregador
		Problemas na extensão	Substitua a extensão
2	Máquina parou de funcionar	Fusível queimado	Substitua por um de mesmo tamanho e modelo, caso queime novamente encaminhe a máquina para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima para a troca do fusível
		Plugue fora da tomada	Conecte o plugue na tomada
3	Máquina não carrega bateria	Proteção de saída desarmada (disjuntor)	A proteção é ativada quando ocorre sobrecarga na saída, proveniente de curto circuito entre as garras ou quando a bateria está em curto. Certifique-se de que tal situação não esteja ocorrendo e aperte o botão de rearme
		Bateria a ser carregada aberta ou com vida útil vencida	Bateria deverá ser descartada
4	Outros		Encaminhe a máquina para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima. Encontre em nosso site: www.vonder.com.br .

Tab. 6 - Resolução de problemas

9) Conjunto que acompanha o carregador de bateria:

- Carregador de bateria: 1 unidade
- Manual de instruções: 1 unidade
- Certificado de garantia: 1 unidade

10) Transporte, movimentação e armazenagem**ATENÇÃO**

- Cuidado ao transportar e manusear o carregador de bateria. Quedas e impactos podem danificar o seu sistema de funcionamento;
- Inclinação superior a 10° pode provocar o tombamento do equipamento;
- A armazenagem deve ser em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos;
- Mantenha o carregador de bateria protegido da chuva e umidade;
- Após o uso, é recomendado limpar o produto e colocar novamente na embalagem para a estocagem.

**11) Descarte**

Não descarte os componentes elétricos e eletrônicos no lixo comum, separe-os para uma coleta seletiva. Não descarte peças e partes do carregador de bateria no lixo comum, procure separar e encaminhar para uma coleta seletiva. Informe-se com em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva.

Anotações

vonder®

Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada: www.vonder.com.br
O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. - CNPJ: 76.635.689/0001-92 - Fabricado na CHINA com controle de qualidade **VONDER**.
Em caso de dúvidas ou sugestões entre em contato com a **VONDER** através do
telefone (41) 2101-2600 ou e-mail tecnico@vonder.com.br

CIBRY

O Carregador de Bateria CBV 950 VONDER é garantido por 6 (seis) meses contra não conformidades de fabricação a partir da data da compra, sendo 3 (três) meses prazo de garantia legal (CDC) e mais 3 (três) meses concedidos pelo fabricante. Em caso de não conformidade, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima. No caso de constatação de não conformidade de fabricação pela assistência técnica o conserto será efetuado em garantia.

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar obrigatoriamente a nota fiscal de compra do equipamento e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde o mesmo foi adquirido.

Perda do direito de garantia:

- 1) O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
 - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
 - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
 - Caso ocorra a ligação em tensão elétrica diferente da mencionada no produto;
 - Falta de manutenção preventiva do equipamento;
 - Instalação elétrica e/ou extensões deficientes/inadequadas.
- 2) Estão excluídos da garantia: desgaste natural de peças do produto, uso indevido, quedas, impactos e uso inadequado do equipamento ou fora do propósito para o qual foi projetado.
- 3) A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do equipamento até a Assistência Técnica Autorizada VONDER, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	N° de série:	Tensão/Tensión: <input type="checkbox"/> 127 V~ <input type="checkbox"/> 220 V~
Cliente:		
Endereço/Dirección:		
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Teléfono:	E-mail:	
Revendedor:		
Nota fiscal N°/Factura n°:	Data da venda/Fecha venta: / /	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:		